

Unitat 6. Lèxic. Composició i derivació

Corregiu els barbarismes que apareixen subratllats en les frases següents:

1

- 1 Per a resoldre una equació has de despejar la x. -
- 2 Aquest matí estava núvol, però ara el cel es va despejant. -
- 3 Si no em bec un café no em despejaré. -
- 4 Has desperdiat l'ocasió. -
- 5 Va fer balanç dels ingressos i els gastos del quatrimestre. -
- 6 Aquest xic despunta en piano. -
- 7 Disfrutar de la vida. -
- 8 M'agradaria que fóreu ditxosos. -
- 9 Arran l'amenaça de vaga, el conseller va emprendre una tàctica dissuasòria. -
- 10 Agafa aquest full i dobla'l. -

2

- 11 Li han receptat una gràgea cada dia. -
- 12 Espere que aquest mal no siga durader. -
- 13 L'eclipse de final del mileni. -
- 14 Aquests costums provenen de l'edat mitja. -
- 15 M'he de secar els cabells. -
- 16 Es creuen que formen part de l'élite privilegiada. -
- 17 Li han fet un vendatge al braç. -
- 18 Desfés l'envoltori de la capsa. -
- 19 Quan pitges el pedal de l'embrague pots canviar la marxa. -
- 20 El policia va esposar el delinqüent. -

3

- 21 El segrestadors amordaçaren el rehén. -
- 22 Té el front empapat de suor. -
- 23 He d'injerar els tarongers. -
- 24 A casa tinc quatre armaris empotrats. -
- 25 Em provaré el vestit al probador. -
- 26 Vaig a fer un recau i tornaré de seguida. -
- 27 Li agrada fer crucigrames. -
- 28 Si ho acerte ho endevine. -
- 29 Amb el seu ingení brillant ens va seduir. -
- 30 És molt ingeniós. -
- 31 Aquest inventor ha dissenyat un artilugi estrany. -
- 32 Estic engordant. -
- 33 Em fa mal l'ingle. -
- 34 Estan alquitranant els camins. -
- 35 Estem ensaïant una obra de teatre. -

4

- 36 Li ha arreatat el portamonedes d'una estrebada. -
- 37 No trobe el destomillador. -
- 38 Hi ha hagut un canvi d'actituds a raül de les eleccions. -
- 39 L'ha arrastrada per terra. -
- 40 Aquests costums estan molt arraigats. -
- 41 Se'n va arrepentir i va apretar a córrer. -
- 42 Van fer-ne propaganda per totes parts. -
- 43 Recorregué l'arxiplèlag en dues setmanes. -
- 44 És asquerós. -
- 45 Pau beu el cafè a poc a poc per saborejar-lo. -
- 46 Treballa en Iberia d'assafata. -
- 47 Començarem a ensaiar a les tres. -
- 48 M'ha arribat la pòlissa del seguro. -
- 49 Tu ja dónes per sentat que hi anirem, però jo no ho veig clar. -
- 50 Assenta el nen a la cadira, que el retrataré. -

5

- 51 Et vaig esperar a l'andén de l'estació. -
- 52 Sempre agafe el tren de cercanies. -
- 53 Està molt asustat. -
- 54 L'avió va traure el tren d'aterrissatge. -
- 55 T'has atiborrat de pastissos i ara tens mal de panxa. -
- 56 Li otorgaren la creu de Sant Jordi. -
- 57 La mort del fill l'atormentava. -
- 58 Hauríem d'atrassar el rellotge. -
- 59 El soroll que fa l'esternut és «atxis». -
- 60 Un audífon és un aparell que serveix per a millorar l'audició. -

6

- 61 Vam visitar el museu d'autòmates. -
- 62 Hi hagué una avalanxa de neu. -
- 63 Formava part d'un moviment de vanguardia. -
- 64 Vejam si pots averiguar on ha passat el dia. -
- 65 Ho has de fer quant abans millor. -
- 66 El costat esquerre d'una nau és abor. -
- 67 Han trobat la bactèria causant de la malaltia. -
- 68 El tren va parar a l'apeadero d'Almassora. -
- 69 Vam veure una manada d'elefants. -
- 70 Un «bando» és una ordre difosa i publicada per una autoritat. -

7

- 71 És un bando oposat a la direcció del partit. -
- 72 Era un barco molt petit. -
- 73 Ha barnissat la taula. -
- 74 Si vas a la piscina, emporta't l'albornoc. -

- 75 Per fer la mantega necessitem una batidora. -
76 Aquesta matinada, els mossos d'esquadra han fet una redada al barri vell. -
77 Ha tingut trillisses. -
78 És un bocasses. -
79 La bodega és el lloc on es guarden o s'elaboren begudes alcohòliques. -
80 Sempre fa atenció a les notícies bursàtils. -

8

- 81 A prop de l'hospital no s'ha de tocar la bocina. -
82 Hi ha molts jugadors brasilenys. -
83 Cal enviar dos bultos a València. -
84 Li ha eixit un bulto al coll. -
85 Aquestes caixes fan molt de bulto. -
86 Aquell pobre home arreplega les colilles dels vianants. -
87 Van decretar l'ordre de busca i captura de l'estafador. -
88 El caudal mitjà de l'Ebre a Tortosa és de 612 metres cúbics per segon. -
89 Porta un flequillo molt curt. -
90 Ja té canes.

9

- 91 Està molt orgullosa de la seua melenà. -
92 Sempre demana callos amb samfaina. -
93 Després de dos dies de treballar ja té les mans plenes de callos. -
94 Ha anat a ca la podòloga perquè li feia mal un callo. -
95 Volia fer una fotografia, però m'havia oblidat la càmara. -
96 M'han regalat un candelabro. -
97 Van disparar cinc canyonassos. -
98 Els equips de futbol no donen prou de suport als jugadors de la cantera. -
99 Hem estudiat el capullo dels cucs de seda. -
100 El carbono 14 és molt útil en arqueologia per a datar restes. -
101 Quina camisa més hortera que portes. -
102 Tota la tropa s'havia concentrat al quartel. -
103 M'agraden els berberetxos. -
104 L'edifici està sobre uns ciments molt sòlids. -
105 La cirugia estètica s'estén cada vegada més. -

10

- 106 Sóc aquí per clarificar l'origen del desfalc. -
107 Han col·lisionat dos autos i un camió. -
108 Gairebé tots els golpistes han sortit de presó. -
109 Com a molt érem tres-cents. -
110 Com no vingues de seguida, m'enfadaré. -
111 Hi havia companyerisme entre els treballadors. -
112 La família va rebre mostres de pèsam de tots els amics. -
113 Caïen cops de neu. -
114 No he captat les seues al·lusions. -

- 115 Hem estudiat les cordilleres de la Península Ibèrica. -
116 Té molts accedors. -
117 No estigues de braços creuats. -
118 Cal tenir tots els datos abans de prendre una decisió. -
119 S'ha caigut per l'acantilat. -
120 Hem de canviar les bisagres de la porta. -

11

- 121 Un glaciar és un riu de glaç. -
122 Ens visiten de quan en quan. -
123 Va entrar de repent i va dir... -
124 M'has decepcionat. -
125 No funciona degut a una avaria tècnica. -
126 Deletreja la paraula. -
127 A l'aquari hi ha un delfí. -
128 Quan el partit ja semblava guanyat, va arribar la debacle. -
129 S'expressava amb molta soltura. -
130 Has de desenxufar la màquina. -

12

- 131 A la paret hi ha una grieta. -
132 Vaig aturar el cotxe a l'arcén. -
133 La veleta indica la direcció del vent. -
134 El botiguer està darrere del mostrador. -
135 No puc viure en un pis alt perquè tinc vertigo. -
136 Espere que Joan es pose el traje blau per al sopar. -
137 Mirava per la mirilla de la porta. -
138 L'art romànic es caracteritza per la bóveda de canó. -
139 Vull veure les catarates del Niàgara. -
140 El meu avi l'operaran de catarates. -